



حضانات مدارس الرياض
Riyadh Schools Nurseries

دليل الأسرة Parent Handbook



مجموعة مدارس الرياض
Riyadh Schools Group

إحدى الجهات التابعة لمجموعة مدارس الرياض

المحتويات

Table of Contents

- | | |
|--|---|
| 1. Introduction | 1. مقدمة |
| 2. Registration and Admission Policy | 2. سياسة التسجيل والقبول |
| 3. Operating Hours and Pick-up Policy | 3. تنظيم أوقات العمل والاستلام |
| 4. Health, Safety, and Daily Care Protocol | 4. بروتوكول الصحة والسلامة والرعاية اليومية |
| 5. Parent Communication and Confidentiality | 5. التواصل وسرية المعلومات |
| 6. Emergency and Accident Readiness | 6. الجاهزية لحالات الطوارئ والحوادث |
| 7. Comprehensive Guide to Child Needs and Supplies | 7. الدليل الشامل لاحتياجات ومستلزمات الطفل |

At Riyadh Schools Nurseries, we recognize the significance and sensitivity of sharing care with parents during infancy and toddlerhood. It is our intention to foster holistic development for each child, and we work within the following:

1. We recognize that infants and toddlers develop differently from older children, and their learning and development requires responsive, secure and safe relationships with their teachers and caregivers.
2. We understand the rapid speed of brain formation during infancy and toddlerhood and the impact of brain development on children's language acquisition, communication and pre-writing skills, social & emotional development, physical development, and other competencies such as resilience, curiosity, and independence.
3. We view play as a child's platform to test hypothesis, try new words, create stories, initiate friendship, and develop practical life skills.
4. We acknowledge differences in children's pace of development and ways of learning and expression. Children will be evaluated throughout the year to track their overall development.
5. We believe in sustainable teaching and learning materials by providing open-ended and sensory materials to encourage and facilitate creativity.

نؤمن في حضانات مدارس الرياض بأهمية وحساسية مشاركة رعاية الأطفال مع الوالدين خلال مرحلة الطفولة المبكرة، ونهدف إلى تعزيز التنمية الشاملة لكل طفل، ونعمل في إطار ما يلي:

1. يتطور الرضع والأطفال الصغار بشكل مختلف عن الأطفال الأكبر سنًا، ويتطلب تعلمهم ونموهم علاقات تفاعلية وآمنة مع مقدمي الرعاية لهم.
2. الوعي بسرعة تكوين الدماغ خلال مرحلة الرضاعة والطفولة وتأثير نمو الدماغ على اكتساب الأطفال للغة، ومهارات التواصل ومهارات ما قبل الكتابة، والتطور الاجتماعي والعاطفي، والتطور الجسدي، والكفايات الأخرى مثل المرونة والفضول والاستقلالية.
3. اللعب منصة الطفل لاختبار الفرضيات، وتجربة كلمات جديدة، وابتكار القصص، وتكوين مهارات اجتماعية، وتطوير المهارات الحياتية العملية.
4. اختلاف وتيرة نمو الأطفال وطرق التعلم والتعبير وسيتم متابعة نمو الأطفال على مدار العام.
5. التعلم من خلال توفير مواد تعليمية وحسية تشجع الإبداع وتيسر التجربة والاستكشاف.

Registration and Admission

Age: Riyadh Schools Nurseries welcome children from 10 weeks to 3 years and 8 months of age.

Registration Process:

1. Child and Parent/Guardian Meeting
2. Completion of Required Forms:
 - Registration Form
 - Emergency Information Form
 - Emergency Medical Treatment Authorization Form
 - Health Information and Allergy Form
 - Child Pick-Up Authorization Form
 - Photo and Video Consent Form
3. Immunization Record
4. Copies of Parents' Identification
5. Payment of Fees

Once all registration requirements have been completed, seat availability will be confirmed. The family will then be contacted to discuss the child's gradual transition and settling-in process before attending the nursery on a full-time basis.

التسجيل والقبول

الفئة العمرية: نستقبل في حضانات مدارس الرياض الأطفال من عمر 10 أسابيع حتى 3 سنوات و8 أشهر.

خطوات التسجيل:

1. مقابلة الطفل والأم/ ولي الأمر:
 2. استكمال النماذج:
 - نموذج التسجيل.
 - معلومات الطوارئ.
 - إذن العلاج الطبي الطارئ.
 - البيانات الصحية ونموذج الحساسية.
 - تفويض استلام الطفل.
 - نموذج الموافقة على مشاركة الصور والفيديو.
 3. شهادة التطعيمات
 4. هوية الوالدين
 5. دفع الرسوم
- يتم تأكيد توفر المقعد والتواصل مع الأسرة لتوضيح عملية التدرّج في الحضور للحضانة قبل بدء الطفل بشكل كامل.

Working hours:

A child can only stay in for a maximum of 8 hours:

- Drop off at 7:00am – pick up at 3:00pm
- Drop off at 8:00am – pick up at 4:00pm
- Drop off at 9:00am – pick up at 5:00pm

Pick up:

- Children may only be picked up by the individual(s) listed on the registration form.
- Parents/guardians must notify nursery staff in advance if another person will be collecting the child and provide a copy of the alternate person's identification.
- Children must always be picked up on time.
- Children are required to attend a minimum of three days per week, with no more than two consecutive weeks of absence. This policy helps ensure children benefit from consistency and stability in their learning environment while allowing places to be made available to families who need them most.

Health & Safety:

Our top priority is to make sure that all children, parents, and staff are safe and well cared for. We are committed to raising awareness of health and safety issues and minimizing any potential hazards or risks to the children in our care.

Safe sleep for infants:

- Infants will be placed on their backs to sleep, unless a medical waiver is provided by a healthcare professional.
- Cribs will be free of soft bedding, toys, and bumpers. A firm mattress with a fitted sheet will be used. The sleep area will be maintained at a comfortable temperature (22 Celsius max) to prevent overheating.
- Sleeping infants will be visually checked regularly to ensure their safety and comfort.

Naptime for toddlers:

- Toddler nap time takes place in the afternoon and lasts about 1.5 hours.
- If a toddler does not wish to sleep during naptime, they will still participate in a relaxing and quiet activity that allows their classmates to sleep undisturbed.

أوقات العمل

يتم اختيار وقت الحضور والإستلام عند التسجيل وفق إحدى الفترات التالية:

يمكن للطفل البقاء لمدة 8 ساعات كحد أقصى

الحضور في الساعة 7:00 صباحًا - الاستلام في الساعة 3:00 مساء

الحضور في الساعة 8:00 صباحًا - الاستلام في الساعة 4:00 مساءً

الحضور في الساعة 9:00 صباحًا - الاستلام في الساعة 5:00 مساءً

الاستلام

- يمنع تسليم الأطفال إلا من قبل الشخص (الأشخاص) المذكور اسمه (أسمائهم) في استمارة التسجيل.
- إذا كان هناك شخص آخر سيصطحب الطفل يتوجب مشاركة نسخة من بطاقة هوية الشخص البديل.
- يجب استلام الأطفال دائمًا في الوقت المحدد.

الصحة والسلامة

أولويتنا القصوى هي التأكد من أن جميع الأطفال يتمتعون بالأمان والرعاية الجيدة:

نوم الرضع

- يوضع الرضع للنوم على ظهورهم، ما لم يتم تقديم تقرير أو توصية طبية من مختص رعاية صحية لسبب طبي موثق.
- أسرة الأطفال تكون خالية من الألعاب أو أطراف الأسرة أو أي أقمشة ووسائد إضافية مع استخدام مرتبة صلبة. كما سيتم الحفاظ على منطقة النوم في درجة حرارة مريحة (22 درجة مئوية كحد أقصى).
- يتم متابعة الرضع أثناء النوم بانتظام لضمان سلامتهم وراحتهم.

غفوة الأطفال

- وقت غفوة الأطفال خلال فترة الظهيرة وتستمر حوالي ساعة ونصف.

Food:

- We expect families to provide two balanced meals that include fruits, vegetables, carbohydrates, and protein.
- We expect families to provide two healthy snacks such as hummus with carrot sticks, rice cakes with labneh, or similar nutritious options.
- Avoid sending snacks or lunches that contain common allergens, such as peanuts and peanut products (e.g., Nutella and peanut butter). Preventing exposure to allergens is essential to ensuring the safety and well-being of all children in our care.
- We maintain a strict no-added-sugar policy in our nursery.
- Chips, sweets, and other similar items are not permitted and will be sent back home with the child.

Milk:

Breastmilk:

- Bottles must be labeled with the child's name.
- The time the milk was expressed must be written on the bottle.
- The Caregiver will handle the preparation and feeding of breast milk to infants.
- Bottles will be warmed to an appropriate temperature before feeding, following the parents' instructions.
- The caregiver will ensure that each infant receives their designated bottle of breast milk according to their name and the expressed timing.

Formula:

- Bottles must be labeled with the child's name.
- Put the appropriate amount of dry formula into a clean, dry baby bottle, labeled with the child's name.
- Provide the appropriate amount of hot water in a thermos labeled with the child's name.
- Provide water bottles of room temperature water so the formula can be made to the correct temperature.

Birthdays:

- To ensure children's safety, birthday celebrations and sharing food are not permitted in the nursery.

الطعام

- إرسال وجبات صحية تشمل الفواكه، والخضروات، والكربوهيدرات، والبروتين.
- تجنّب إرسال أطعمة تحتوي على مسببات الحساسية الشائعة، مثل البندق، الفول السوداني ومنتجات الفول السوداني (مثل النوتيلا وزبدة الفول السوداني).
- نطبق سياسة صارمة لعدم تناول السكر في حضانتنا. كما يُمنع إحضار العصيرات، رقائق البطاطس (الشيبس)، والحلويات، والمنتجات المشابهة، وسيتم إعادتها إلى المنزل مع الطفل.

حليب الأم

- يجب كتابة اسم الطفل على الزجاجات.
- يجب كتابة وقت سحب الحليب على الزجاجات.
- ستتولى الحاضنة \ المعلمة تحضير حليب الأم وإرضاعه للرضيع.
- سيتم تدفئة الزجاجات إلى درجة حرارة مناسبة قبل الرضاعة باتباع تعليمات الوالدين.

حليب البودرة (فورميلا)

- يجب كتابة اسم الطفل على الزجاجات.
- ضعي الكمية المناسبة من الحليب الصناعي الجاف في زجاجة نظيفة وجافة مكتوب عليها اسم الطفل.
- توفير الكمية المناسبة من الماء الساخن جدًا في ترمس مكتوب عليه اسم الطفل.
- توفير زجاجات من الماء بدرجة حرارة الغرفة حتى يمكن تحضير التركيبة في درجة الحرارة الصحيحة.

أعياد الميلاد ومشاركة الوجبات

حرصًا على سلامة الأطفال ومراعاة للحساسية الغذائية لكل طفل لا تسمح الحضانة بإقامة حفلات أعياد الميلاد أو مشاركة أطعمة داخل الحضانة.

Daily health screening:

- Trim your child's nails regularly to ensure they are clean and at an appropriate length.
- Children's hair should be clean and dry for the sake of hygiene and good health.
- Inform the nursery staff immediately if you notice any issues or if your child has been exposed to lice.

Diaper Changing:

- The diaper changing area and toilets will be cleaned and sanitized after each use to maintain cleanliness and hygiene.
- Trained staff members will handle all diaper changes following proper hygiene practices.
- Diapers will be changed promptly based on the child's needs and in accordance with the parents' instructions.
- Parents/guardians are responsible for providing an ample supply of diapers for their child.

Daily Supply of Clean Clothes:

- Provide 4-2 changes of clean clothes for their child to anticipate potential accidents, spills, or weather changes.
- The provided clothes should be suitable for the season and include items such as underwear, socks, shirts, pants, and any necessary garments.
- Indoor shoes are required to avoid transmitting germs into the nursery.
- All clothing items brought to the nursery should be clearly labeled with the child's name or initials.
- For the safety of all children, please refrain from allowing your child to wear necklaces, bracelets, or any other jewelry items to the nursery. Loose jewelry items can pose a choking hazard or may cause injury during playtime.

Toilet Training:

- Prior to starting at our nursery, we require a minimum of one month of parent-guided toilet training at home.
- During this month, parents/guardians will assist their child with toilet training and reinforce the learning process.
- This preparation period allows the child to develop basic toilet training skills and become more comfortable with the process.

الفحص الصحي اليومي

- يجب التأكد من تقليم أظافر طفلك بانتظام.
- يجب أن يكون شعر الأطفال نظيفًا وجافًا.
- أبلغ موظفي الحضانة على الفور إذا تعرض طفلك للقمل.

تغيير الحفاضات

- يتم تنظيف منطقة تغيير الحفاضات والمراحيض وتعقيمها بعد كل استخدام للحفاظ على النظافة.
- يتعامل الموظفون المدربون مع جميع عمليات تغيير الحفاضات باتباع ممارسات النظافة الصحية السليمة.
- سيتم تغيير الحفاضات على الفور بناءً على احتياجات الطفل ووفقًا لتعليمات الوالدين.
- تتحمل الأسرة مسؤولية توفير إمدادات كافية من الحفاضات لأطفالهم.

توفير الملابس الإضافية

- يفضل توفير الملابس النظيفة للطفل يوميًا/أسبوعيًا تحسبًا للحوادث المحتملة.
- يجب وضع ملصق واضح على جميع الملابس التي يتم إحضارها إلى الحضانة باسم الطفل.
- حفاظًا على سلامة جميع الأطفال، يرجى الامتناع عن ارتداء القلائد أو الأساور أو أي قطع مجوهرات أخرى في الحضانة. يمكن أن تشكل قطع المجوهرات خطر الاختناق أو قد تتسبب في حدوث إصابة أثناء اللعب ولا تتحمل الحضانة مسؤولية فقدانها.

التدريب على ترك الحفاضات

- قبل البدء في تطبيق التدريب على ترك الحفاضات في الحضانة لدينا، نطلب من الأسرة تدريب الطفل في المنزل ما لا يقل عن شهر ثم مناقشة خطة التدريب مع الحضانة للتدرج وفق برنامج الحضانة.

Sick Child:

- If a child has a fever of 38 degrees Celsius, they must stay home.
- Children who experience diarrhea or vomiting should stay home until symptoms subside.
- They may return to nursery once they have been symptom-free without medication for at least 24 hours.
- Children diagnosed with contagious illnesses, such as influenza, or hand, foot, and mouth disease, should remain at home until they have received appropriate medical treatment and are no longer contagious.
- A sick child should only return to the nursery once their symptoms have improved, and they are no longer at risk of spreading contagious diseases.
- Clear communication regarding symptoms, diagnoses, and treatment plans will help ensure the health and safety of all children and staff.

Medication:

- If a child requires prescription medication during nursery hours, parents/guardians must make special arrangements with the nursery lead team.
- It is the responsibility of parents/guardians to provide updated medication information as necessary.

Parent/guardians partnership:

We believe in working closely with parents and families to support the holistic development of the child.

Confidentiality:

We're committed to maintaining the highest level of confidentiality for all information entrusted to us. We appreciate how vital privacy and security are when it comes to the care and education of children and the operation of our service.

الطفل المريض

- يجب أن يبقى الطفل في المنزل إذا كان يعاني من حرارة مرتفعة (38 درجة مئوية أو أعلى).
- يجب على الأسرة رعاية الأطفال الذين يعانون من الإسهال أو القيء في المنزل حتى تهدأ الأعراض ويمكنهم العودة إلى الحضانة بمجرد خلوهم من الأعراض لمدة 24 ساعة على الأقل.
- يجب أن يبقى الأطفال المصابون بأمراض معدية، مثل الإنفلونزا أو مرض اليد والقدم والفم، في المنزل حتى يتلقوا العلاج الطبي المناسب ويزول عنهم المرض. يعود الطفل إلى الحضانة بعد تحسن الأعراض للحفاظ على عدم تعرضهم لخطر انتشار الأمراض المعدية.
- سيساعد التواصل الواضح بشأن الأعراض والتشخيصات وخطط العلاج على ضمان صحة وسلامة جميع الأطفال والموظفين.

الأدوية

- إذا احتاج الطفل إلى دواء بوصفة طبية أثناء ساعات عمل الحضانة، يجب على الوالدين التواصل مع الحضانة بشكل مباشر.
- تتحمل الأسرة مسؤولية تقديم معلومات محدثة عن الأدوية عند الضرورة.

التواصل مع الوالدين/الأوصياء

نشجع على التواصل بشكل مستمر مع معلمة الطفل خلال أوقات التوصيل والاستلام ومن خلال وسائل التواصل المعتمدة. وإذا كانت لديكم أي ملاحظات، يُرجى التحدث مع الفريق الإداري للحضانة.

السرية

نلتزم بالحفاظ على أعلى مستوى من السرية لجميع المعلومات الموكلة إلينا، ونقدر مدى أهمية الخصوصية والأمان عندما يتعلق الأمر برعاية الأطفال وتعليمهم ومتابعة نموهم.

Emergency Preparedness:

We are committed to preventing fires from occurring, ensuring:

- Fire-proofed carpets and furniture are provided for the nursery.
- All staff are made aware of the fire exits and the assembly point.
- Emergency evacuation procedure is clearly written and shared with the nursery staff and practiced regularly.

List of items:

To make sure your child feels comfortable, safe, and happy while at our nursery, we kindly ask you to provide and label the following items.

For nap time,

- Pack your child's favorite blanket, stuffed animal, pacifier that clips into their clothing, or any other comfort item to help them feel more at ease during nap time. All blanket stuffed animals, pacifier need to be labialized.
- Kindly, take your child's blankets and pillows home every Thursday for washing and bring them back on Sunday for the following week's nap.

For clothing,

- Pack jambo box of diapers, wipes, and other hygiene products for your child's needs. Diaper cream, and baby powder.
- Provide 2 to 4 sets of clean, season-appropriate clothes every day, including bibs, ones, underwear, socks, shirts, pants, and burp cloths if your child still needs to be burped.
- All clothing items should be labeled with your child's name or initials to avoid any mix-ups or loss.
- Don't forget to include a towel for accidents! Include a small towel for drying off your child after unexpected splashes or clean-ups.
- Hairbrush and hair Ties for girls.

الجاهزية للطوارئ والحوادث

نطبق خطوات لمنع حدوث الحرائق والتي تشمل:

- توفير السجاد والأثاث الغير قابل للاشتعال.
- وضع مخارج وعلامات واضحة على أبواب الحريق وتوعية جميع الموظفين بمخارج الحريق ونقطة التجمع.
- إجراءات الإخلاء في حالات الطوارئ مكتوبة بوضوح وتم مشاركتها مع موظفي الحضانة، ويتم التدريب عليها بانتظام.

قائمة احتياجات الطفل في الحضانة

لتأكد من أن طفلك يشعر بالراحة والأمان والسعادة أثناء وجوده في الحضانة، نرجو منكم التكرم بتوفير الأغراض التالية مع وضع الاسم على كل ممتلكات الطفل.

لوقت الغفوة

- توفير البطانية المفضلة لطفلك، أو دمية محشوة أو مصاصة مع السلسال الخاص بالمصاصة أو أي شيء آخر مريح يفضل الطفل لمساعدته على الشعور بالراحة أثناء وقت القيلولة.
- يرجى أخذ بطانيات ووسائد طفلك إلى المنزل كل يوم خميس لغسلها وإعادتها يوم الأحد.

للملابس

- توفير علبة كبيرة من الحفاضات والمناديل المبللة وكريم وغيرها من منتجات النظافة الشخصية المناسبة لاحتياجات طفلك.
- توفير 2 الى 4 غيارات من الملابس النظيفة والمناسبة للموسم بشكل يومي. بما في ذلك الأطقم القصيرة. (onesies)، والملابس الداخلية والجوارب والقمصان والبناتيل والمناشف للتجشؤ إذا كان طفلك لا يزال بحاجة للتجشؤ.
- أضيفي منشفة صغيرة لتجفيف طفلك بعد أي انسكابات أو تنظيفات غير متوقعة.
- وضع اسم طفلك أو الأحرف الأولى منه على جميع قطع الملابس لتجنب أي ضياعها
- إحضار منشفة صغيرة لتجفيف طفلك بعد أي انسكاب أو تنظيف.
- إحضار فرشاة شعر وربطات شعر للبنات.

للأحذية

- توفير حذاء مريح من القماش للاستخدام داخل الحضانة.

للوجبات الرئيسية والوجبات الخفيفة والحليب

- توفير وجبتين خفيفتين ووجبة غداء ووجبة إفطار، مع الالتزام بسياسة عدم تناول السكر واحضار زبدة الفول السوداني والنوتيلا.
- تشجيع التوازن بين الفواكه، والخضروات، والبروتينات، والكربوهيدرات.
- تقطيع الطعام إلى أجزاء صغيرة كوجبات تناولها بالأصابع.
- حليب الأم والحليب الصناعي: إذا كنت تقدمين حليب الأم أو الحليب الصناعي، تأكدي من أن جميع الزجاجات واغطيها. مكتوب عليها اسم طفلك بوضوح إذا كان طفلك يتغذى على الحليب الطبيعي، يُرجى إحضار أكياس إضافية لتركها في الفريزر.
- إذا بدأ طفلك بتناول الأطعمة المهروسة تأكدي من تجربة الطعام الجديد في المنزل لمدة ثلاثة أيام على الأقل لتجنب أي رد فعل تحسسي، مع كتابة اسم الرضيع على جميع أواني حفظ الطعام والملاعق المخصصة للطفل.

الترطيب والوقاية من الشمس

- توفير زجاجات ماء مكتوب عليها اسم طفلك.
- توفير قبعة وزجاجة صغيرة من واقي الشمس للعب في الخارج.

بتوفيركم لهذه المستلزمات مسبقًا، يمكنكم تسهيل عملية تكيف أطفالكم وإظهار معرفتكم بالمربين وبيئة الحضانة.

For footwear,

- provide comfortable indoor shoes for daily use inside the nursery.

For meals, Milk, and snacks,

- Provide 2 snacks, lunch, and breakfast (if necessary), while adhering to our no sugar, peanut butter, and Nutella policy.
- We encourage a balance of fruits, vegetables, proteins, and carbohydrates. We would appreciate it if you cut up the food as finger food.
- Breast Milk and Formula: If providing breast milk or formula, ensure both bottles and caps are clearly labeled with your child's name. For breast fed babies bring extra bags to leave in the freezer.
- If your baby has begun to eat solids mashed or blended food make sure to try the new food at home for 3 days at least to prevent any allergy reaction, make sure to label all baby jar containers and the spoons.

For hydration and sun protection,

- For hydration, supply bottles or sippy cups filled with water labeled with your child's name.
- Include a hat and a small bottle of sunblock for sunny days.

By dropping off these supplies in advance, you can help establish a smooth transition for your child.



حضانات مدارس الرياض
Riyadh Schools Nurseries

شكراً Thank you



مجموعة مدارس الرياض
Riyadh Schools Group

إحدى الجهات التابعة لمجموعة مدارس الرياض